**Cyfarfod Pwyllgor Cefnogi Dysgwyr**

|  |  |
| --- | --- |
| **Dyddiad Cyfarfod** | 7 Chwefror |
| **Lleoliad** | CAMU, Coleg Cambria |
| **Mynychwyr** | Helen Prosser (YGDG), Eirian Conlon (YGDG), Tegwen Morris (Merched y Wawr a Chlybiau Gwawr), Cathryn Griffith (Mentrau Iaith Cymru), Catherine Tudor Jones (Urdd), Menai Edwards (Cymraeg i Blant), Helen Young (Dysgu Cymraeg Gwent), Suzanne Condon (Dysgu Cymraeg Y Fro) Ifan Dylan (Dysgu Cymraeg Morgannwg), Siôn Meredith (Dysgu Cymraeg Ceredigion, Powys, Sir Gâr), Iestyn Llwyd (Dysgu Cymraeg Bae Abertawe), Sandra de Pol (Dysgu Cymraeg Caerdydd), Elin Roberts a Hannah Wright (Dysgu Cymraeg Gogledd Ddwyrain) Eluned Croydon (Dysgu Cymraeg Gogledd Orllewin), Dawn Bowen (Dysgu Cymraeg Sir Benfro) Shan Gwenfron Jones (Nant Gwrtheyrn). |
| **Ymddiheuriadau** | Siw Hart-Lewis (Dysgu Cymraeg Sir Gâr), Elen Elis (Eisteddfod Genedlaethol) |
| Cofnodion cyfarfod 10 Mai 2019 | Derbyniwyd cofnodion y cyfarfod diwethaf. Materion yn codi:  **Wythnos Dathlu Dysgwyr Radio Cymru**  - Anfonwyd y ddolen i gyrchu’r deunyddiau a gynhyrchwyd gyda chofnodion y cyfarfod diwethaf.  **Cylchgrawn Her yr Haf** - Edrychwyd ar sgerbwd cynnwys cylchgrawn Her yr Haf – bydd cynnwys amrywiol gyda chyfraniad gan bob darparwr. Mae angen ychwanegu tudalen yn hysbysebu Golwg sydd am gynnig tanysgrifiad 3 mis dros yr haf. Bydd Her yr Haf yn 4 tudalen i’w tynnu allan o’r canol.  **S4C** - Bydd S4C yn rhoi pwyslais mawr ar yr iaith yn y misoedd nesaf – bydd 5 “seleb” yn dysgu Cymraeg/magu hyder gyda mentor. Bydd rhaglen yn adrodd hanes yr iaith gyda chyflwynwyr adnabyddus yn yr hydref. |
| **Yr Eisteddfod Genedlaethol** | Bydd Pentre Dysgu Cymraeg yn cynnwys tipi dwbl ar gyfer yr adloniant, caffi ar wahân gyda chrefftwr gwahanol bob dydd a chlwb darllen dyddiol. Gwahoddir siop lyfrau i dendro i werthu yn y Pentref am dair blynedd .  Ar wahân i’r digwyddiadau blynyddol fel cyflwyno tystysgrifau CBAC, cystadleuaeth Dysgwr y Flwyddyn, gwobrau llenyddol a chystadlaethau llwyfan, bydd patrwm i’r rhaglen:  11am - gweithdy e.e. canu efo’r Cwmni Opera Cenedlaethol, ukeleles.  12pm – sgwrsio gyda phobl adnabyddus  1 pm - stori’r dydd – 8 awdur amlwg wedi eu comisiynu i ysgrifennu stori ar lefel Sylfaen. Bydd y storïau’n gyfrol Amdani gan y Lolfa.  2pm – slot acwstig  3pm – digwyddiadau amrywiol, e.e. darlith goffa Bobi Jones  4pm – Bandiau mawr  5pm – Sesiwn “Hwyrol”, e.e. Y Cwis Mawr, Stomp Llyfrau, Stifyn Parri.    Yn ddiweddar. roedd yr eitem orau o blith y cystadlaethau yn mynd ar lwyfan y pafiliwn. Eleni bydd yr “eitem orau” yn rhan o seremoni Dysgwyr y Flwyddyn ar y llwyfan, os yn briodol.  Gwneir ymgais i nodi gweithgareddau ar Faes yr Eisteddfod a allai fod yn addas i ddysgwyr. Bydd yr wybodaeth hon ar gael yn electronig.  Cynhelir rownd gyn-derfynol Dysgwr y Flwyddyn eleni yn y Llyfrgell Genedlaethol.  Gofynnwyd i bawb fynd ati i enwebu tiwtoriaid ar gyfer Tlws Coffa Elvet a Mair Elvet Thomas. |
| **Pwyllgor Craffu’r Ganolfan Dysgu Cymraeg – PDA28** | Esboniodd Helen strwythur rheolaeth y Ganolfan – a) Cyfarwyddwyr y Cwmni – llywodraethiant a gwariant. b) Bwrdd ymgynghorol – edrych ar bolisi, mwy ymarferol. c) Pwyllgor Craffu’n edrych ar reolaeth y Llywodraeth o’r Ganolfan. Y cadeirydd ydy Steve Morris, Prifysgol Abertawe. Bu’r Pwyllgor Craffu’n ystyried y gwaith Cefnogi Dysgwyr.  Cafwyd ymateb aelodau’r Pwyllgor i gwestiynau’r Pwyllgor Craffu:  **Sut mae’r Pwyllgor Cefnogi Dysgwyr yn mesur llwyddiant er mwyn gosod cynsail ar gyfer eu cynllunio i’r dyfodol?**  Cytunwyd i gadw at y drefn a fabwysiadwyd y llynedd, sef bod pob darparwr yn nodi un llwyddiant ac un her a bod rhaid egluro’r rhesymau pam a’u trafod yng nghyfarfod tymor yr hydref y Pwyllgor.  **Pa ddulliau defnyddir i hysbysebu am siaradwyr Cymraeg i’r Cynllun Siarad?**  **Yw dysgwyr profiadol yn cael eu hannog i wirfoddoli?**  **I ba raddau mae hyfforddiant yn cael ei rhoi i siaradwyr Cymraeg am sut i siarad Cymraeg gyda dysgwyr, a sut i annog dysgwyr i siarad Cymraeg?**  Mae adnabod yr ardal a’r gymuned Gymraeg yn hanfodol wrth recriwtio siaradwyr.  Gofynnodd Tegwen a oes angen i wirfoddolwyr ail-gofrestru. Cysylltodd y Ganolfan â phob gwirfoddolwr yn gofyn a oeddent am barhau yn rhan o’r cynllun yn haf 2019 a thynnwyd enwau’r bobl oedd am dynnu’n ôl. Nodwyd bod angen i’r darparwyr gadw mewn cysylltiad â’r gwirfoddolwyr pan fo bwlch rhwng y cyfnod ymrestru a’r cynllun yn dechrau. Nodwyd y byddai’n haws i’r darparwyr petai taenlenni’r Ganolfan yn gallu dangos dyddiad ymrestru’r gwirfoddolwr.  Tasgau i’r Ganolfan :  Awgrymwyd cael astudiaethau achos/straeon i’r wasg am barau llwyddiannus.  Addasu/Diweddaru’r Cyflwyniad PowerPoint: dangos erthyglau o Golwg 360/Cymru Fyw yn hytrach na llyfrau, cynnwys mwy o luniau, ymgorffori un o fideos Dysgu Cymraeg y Gogledd Orllewin ar siarad â dysgwyr, a fideo Dysgu Cymraeg Morgannwg yn dangos parau’r cynllun peilot. Awgrymwyd hefyd roi ewnau wrth y dyfyniadau.  Dylid codi ymwybyddiaeth yn gyson – eitem ar Heno, defnyddio mwy ar Wythnos Dathlu Dysgu Radio Cymru, hysbysebu mwy yn yr Eisteddfod (fel digwyddodd yn effeithiol yng Nghaerdydd).  Awgrymodd Sandra de Pol y gellid cael ymgyrch i ddarganfod gwirfoddolwyr yn y gweithle. Soniodd Elin bod tocyn “paned Cymraeg” wedi gweithio’n wych gyda Cymraeg Gwaith – angen i’r dysgwyr ffeindio 5 person gwahanol sy’n siarad Cymraeg i gael paned efo nhw, 10 paned am ddim.  Awgrymwyd rhoi ffleiars Siarad i gynulleidfaoedd dramâu Cymraeg.  Mae cyfle i ddysgwyr groesi’r bont i fod yn fentoriaid – mae hyn wedi digwydd mewn rhai ardaloedd yn barod. |
| **Diweddaru prosiectau 2019-20 (PDA29)**  Helen Prosser | **Cynllun Siarad**: Penfro – 22 pâr. Caerdydd – Bydd y cylch newydd mis Mawrth. Gwent – 28 pâr. Y Fro – 17 pâr. Y Gogledd-ddwyrain – 18 pâr sy’n cwrdd mewn digwyddiadau. Morgannwg - 17 pâr. Gwelwyd llawer yn tynnu allan rhwng y dyddiad cofrestru a’r cyfarfod cyntaf. Y Gogledd-orllewin – lansio mewn 3 wythnos – tua 12 pâr. Bae Abertawe – 20 pâr wedi cofrestru. 15 dysgwr yn dal i chwilio am bartner, ond am dargedu clwb cinio Cymraeg. Ceredigion, Powys, Sir Gâr - 9 pâr. Bydd 3 digwyddiad hyrwyddo y mis nesaf ym Mhowys/Caerfyrddin/Aberystwyth.  **Penwythnos Cymraeg i’r Teulu Llangrannog** – Mae’r penwythnos yn llawn. Ychwanegiad eleni fydd sesiwn wybodaeth yn rhoi syniadau i rieni sut i ddefnyddio’r Gymraeg gyda’u plant. Awgrymiadau ar gyfer gwella:  Radio Cymru – nodi’r tonfeddi  Siopau llyfrau – ceisio canfod map sy’n dangos y siopau i gyd (a sôn am lyfrgelloedd hefyd)  Sôn am CDs a DVDs yn ogystal â llyfrau  chwanegu apiau  Ychwanegu Sioe Llanelwedd  **Penwythnos Oedolion Glanllyn Mai 1-3 –** Mae’r manylion cofrestru ar hafan y Safle. Gobeithir y bydd cynnig ystafelloedd sengl yn denu mwy o ddysgwyr. Bydd Eluned yn gofyn i Mair Rees, trefnydd y cwrs, anfon bras amserlen yn fuan.  **Sioe Gwilym Bowen Rhys** – Cyflwynir caneuon eiconig, e.e. Yma o Hyd, Calon Lân, Safwn yn y Bwlch, Sosban Fach, Brawd Hwdini, Tân yn Llŷn, Fflat Huw Puw, Lawr ar lan y Môr, Moliannwn. Bydd un sioe am ddim i bob darparwr a sioe ychwanegol yn yr Eisteddfod Genedlaethol. Gofynnwyd am boster hyrwyddo y gellid addasu.  **Dysgwr y Flwyddyn** – Mae Fiona Collins wedi bod yn brysur yn hyrwyddo’r gystadleuaeth a bydd yn ymweld â Cheredigion.  **Hyder/Ymgom** - Bydd Stifyn Parri yn cynnal nifer o sesiynau magu hyder gyda dysgwyr Canolradd+ gan ddefnyddio ymgom yr Eisteddfod fel adnodd. Cytunodd Helen Young y gall y Ganolfan rannu’r poster y mae wedi’i greu i hyrwyddo’r sesiynau.  **Sgyrsiau Cyn Sioe** – Diolchodd Helen am gydweithrediad y rhai sy’n cymryd rhan mewn sgyrsiau i ddysgwyr cyn dramâu. Mae sesiynau i Llyfr Glas Nebo, Pryd mae’r Haf a Tylwyth. Gall fod yn broblem bod tocynnau wedi mynd cyn i grŵp o ddysgwyr geisio archebu lle, felly mae’n bwysig archebu tocynnau yn fuan. |
| **Eisteddfod yr Urdd**  Catherine Tudor Jones | **Medal y Dysgwyr** – Gofynnwyd i bawb edrych gyda’u swyddogion data am ddysgwyr Uwch dan 25 oed a’u hannog i gystadlu. Mae’r dyddiad cau ar Fawrth y 1af.  **Yr ardal Dysgu Cymraeg** - Bydd ysgolion lleol yn gwneud eitemau, cyfle i ymarfer sgwrsio a sgrin yn dangos y llwyfan.  **Cystadleuaeth Cymraeg i’r Teulu** – Cafwyd awgrymiadau am newid enw, e.e. Diwrnod hwyl Cymraeg i’r Teulu, Sbri yn y Steddfod. Mae angen pwysleisio gellir cael timau o 2 neu fwy – o leiaf un plentyn. Nodi bod “lle i 10, y cyntaf i’r felin” yn y deunyddiau hyrwyddo. Awgrymwyd creu PowerPoint i hyrwyddo’r digwyddiad yn 20201.  Nawdd - Eleni mae’r Ganolfan yn noddi rhai Eisteddfodau Sir. |
| **Gwersi Cyfoes 2020-21** | Cafwyd y syniadau canlynol:  Dringwyr enwog  Cyfres Hanes S4C fydd yn cael ei darlledu yn yr hydref.  Casgliadau celf  Gwirfoddolwyr – yr Urdd, amgueddfeydd, eisteddfodau, papurau bro ac ati.  Y byd amaethyddol gan ddefnyddio’r Sioe Fawr fel bachyn. (Enwau ffermydd lleol. Cywain- hyrwyddo bwydydd Cymreig)  Eisteddfod Llangollen.  Rhywbeth Gwyddonol – awgrym: Deri Thomas/ Iolo Williams  Pob ardal i greu “pecyn” am eu hatyniadau – “Pleidleisiwch drosta i!” |
| **Ar Lafar**  Hannah Thomas | Ymunodd Hawys Roberts ar Skype.  Ebrill 25ain yn yr un 4 safle â llynedd.  Bydd posteri a ffleiars ar gael yn ddigidol ac yn y post o fewn yr wythnosau nesaf. Mae baneri a sticeri hyrwyddo yn barod i fynd i’r safleoedd. Mae angen cael yr amserlenni’n barod er mwyn denu’r dysgwyr. Gofynnodd Hawys i’r staff hynny sy wedi bod yn cydweithio â’r safleoedd i drefnu’r amserlen gysylltu â hi.  Bydd deunydd ar y cyfryngau cymdeithasol e.e. Nick Treharne y ffotograffydd sy’n lansio arddangosfa yn y Llyfrgell Genedlaethol. Bydd yn beirniadu cystadleuaeth i’r dysgwyr: Fy Nghymru i – annog dysgwyr i anfon lluniau’n ddigidol, yr enillydd yn cael gwahoddiad i’r Llyfrgell ar y diwrnod a’r llun yn cael ei arddangos yno. Gwobr o ffotograff gan Nick Treharne.  Bydd staff Dysgu Cymraeg ar bob safle i helpu. Os oes angen trefnu bws, dylid cysylltu â Hawys.  Cytunwyd y byddai Merched y Wawr yn medru dod â stondin i’r 4 lleoliad. Mae Hawys yn croesawu cydweithio ag unrhyw bartneriaid sy’n awyddus i ddod. |
| **Prosiectau 2020-21** | 1. Cydweithio â chôr cymysg yn ardal pob darparwr i fynychu Sadwrn Siarad – i berfformio ond hefyd i annog y dysgwyr i ymuno ac i recriwtio gwirfoddolwyr i’r Cynllun Siarad. 2. Gweithdai clocsio 3. Hyrwyddo ymwybyddiaeth o’r byd o’n cwmpas – naturiaethwr (e.e. Iolo Williams, Daniel Jenkins Jones) i ymweld â phob darparwr. 4. Pob darparwr i wneud prosiect am hanes eu hardal. Coladu’r clipiau i greu taith digidol. Enw posib fyddai “Tafod iaith”. Gellid ystyried hyrwyddo cystadleuaeth Cywaith Gwaith cartref Eisteddfod y flwyddyn nesa – Môr a Mynydd.   Trafodwyd hefyd:  Yr angen i’w gwneud hi’n amlwg mewn ffenestri busnesau bod cyfle i ddefnyddio’r Gymraeg. Gofynnwyd i Cathryn drafod hyn gyda’r Mentrau Iaith.  Mae Nigel Owens fel llywydd Mudiad y Ffermwyr Ifanc wedi codi proffil y mudiad. Ydy Dysgu Cymraeg angen llywydd proffil uchel? e.e. Jason Mohammed, Iolo Williams, Huw Edwards. |
| **Enghreifftiau o arfer da gan ddarparwyr** | **Sir Benfro** – Cynhaliwyd Gŵyl Dysgwyr yr haf diwethaf ar y cyd â’r Fenter Iaith. Roedd bron i 100 o ddysgwyr yn bresennol. Bydd yr Wyl ar Fehefin 20fed eleni.  **Caerdydd** – Bydd swydd Gwenllian Willis yn cael ei llenwi yn fuan. Llongyfarchwyd Gwenllian ar enedigaeth ei hefeilliaid.  **Gwent** – Bydd criw mawr yn mynd i weld Llyfr Glas Nebo. Mae’r daith wedi arwain at hyrwyddo’r llyfr hefyd. Ysgrifennodd un dysgwr grynodeb effeithiol iawn mewn iaith syml.  **Y Fro** – Ceir cydweithio da gyda phartneriaid a darparwyr eraill sy’n rhannu ffin.  **Gogledd-ddwyrain** - Cydweithir ar brosiect gyda Cadi Dafydd, swyddog Cymunedau’r Mentrau Iaith – e.e. yn ardal y Waun, cafwyd gweithdy creu dolis ŷd a arweiniodd at y grŵp yn gwneud cais am grant i greu grŵp cymunedol.  **Morgannwg** – Bydd noson lawen ym Merthyr mis Mawrth, yn dilyn llwyddiant llynedd.  **Gogledd Orllewin** - Nododd Eluned fod tîm o ddysgwyr a thiwtoriaid o bob ardal yn mynd i gystadlu yn Race for Life.  **Bae Abertawe –** Bwriedir trosglwyddo cyfrifoldeb digwyddiadau cefnogi dysgwyr i’r tiwtoriaid i weld beth mae dosbarthiadau unigol ei angen.  **Ceredigion, Powys, Sir Gâr –** Cynhelir eisteddfod fawr yng Nghanolfan y Celfyddydau ar y 27ain o Fawrth. Bydd bysus yn cael eu trefnu o ardaloedd eraill y dalgylch.  **Merched y Wawr/Clybiau Gwawr** - Mae’r canghennau’n hapus i gydweithio â darparwyr.  **Mentrau Iaith** – Cynhelir Ras yr Iaith ar 7, 8, 9 Gorffennaf – byddai’n braf cael tiwtoriaid a dysgwyr yn cefnogi. Bydd llwybr y ras ar gael cyn bo hir.  **Cymraeg i Blant** – Mae gan bob swyddog dudalen Facebook i gefnogi eu gwaith. |
| **Dyddiad a lleoliad y cyfarfod nesaf** | Mai 7fed, Aberystwyth. |